

[www.automator.com](http://www.automator.com)

MACCHINE E SISTEMI PER LA MARCATURA INDUSTRIALE

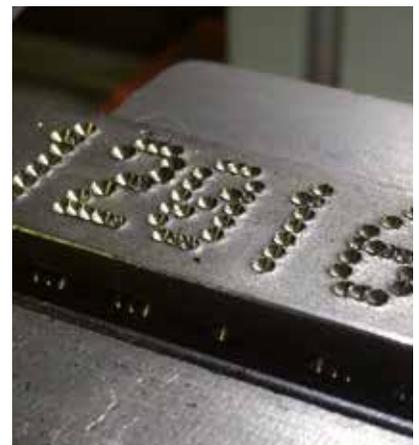
## CATALOGO MICROPUNTI



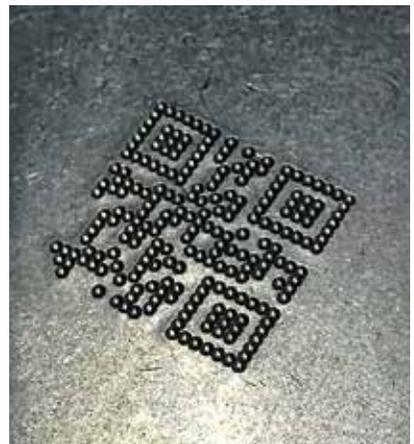
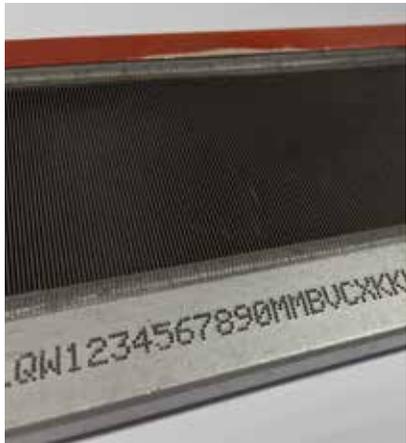
Your Global Marking Partner since 1940













## PERCHÈ SCEGLIERE AUTOMATOR?

Sin dalla sua fondazione nel 1940, AUTOMATOR si è focalizzata esclusivamente sui sistemi per la marcatura industriale, diventando, in poco tempo, il più grande produttore di apparecchiature per la marcatura al mondo. AUTOMATOR progetta, realizza e vende soluzioni basate su tutte le tecnologie di marcatura industriale presenti sul mercato. Non importa quale sia la vostra necessità di marcatura per i vostri prodotti, AUTOMATOR ha sempre la soluzione giusta per voi.

La nostra rete globale di filiali e distributori copre 102 paesi e più di 100 settori diversi. Dovunque siate nel mondo, noi saremo lì con i nostri sistemi di marcatura all'avanguardia per sostenere e agevolare il vostro lavoro e i vostri prodotti.

**Siamo il vostro partner globale di marcatura dal 1940!**



LASER



MICROPUNTI



RULLAMENTO



BATTUTA



PRESSE



STRISCIO



ACCESSORI



ELETTROLITICA

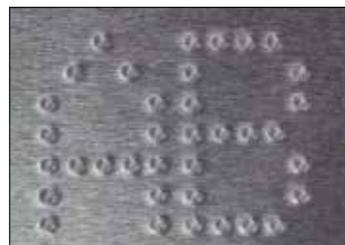


## TECNOLOGIA MICROPUNTI



### Punto vibrato

Caratteri marcati con punti in micro vibrazione.  
Adatta a chi esige marcature in tempi veloci e di ottima qualità.



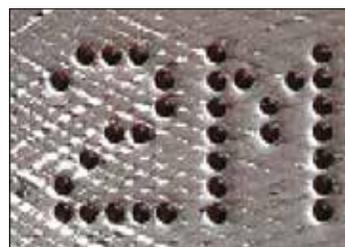
### Punta elettrica

Il pistoncino è movimentato da un solenoide elettrico in andata e ritorno. Indispensabile per chi non abbia disponibilità di alimentazione pneumatica.



### Punta pneumatica

Il pistoncino è movimentato pneumaticamente in andata e ritorno. Indispensabile per chi marca su superfici irregolari.



### Punta Deep

Elettrovalvola maggiorata. Punta speciale per marcature profonde, anche sui più resistenti materiali.



### Punto controllato

Caratteri marcati a matrice con possibilità di definire la densità dei punti da 10 a oltre 200 pixel/cm.  
Adatta a chi esige marcature profonde.



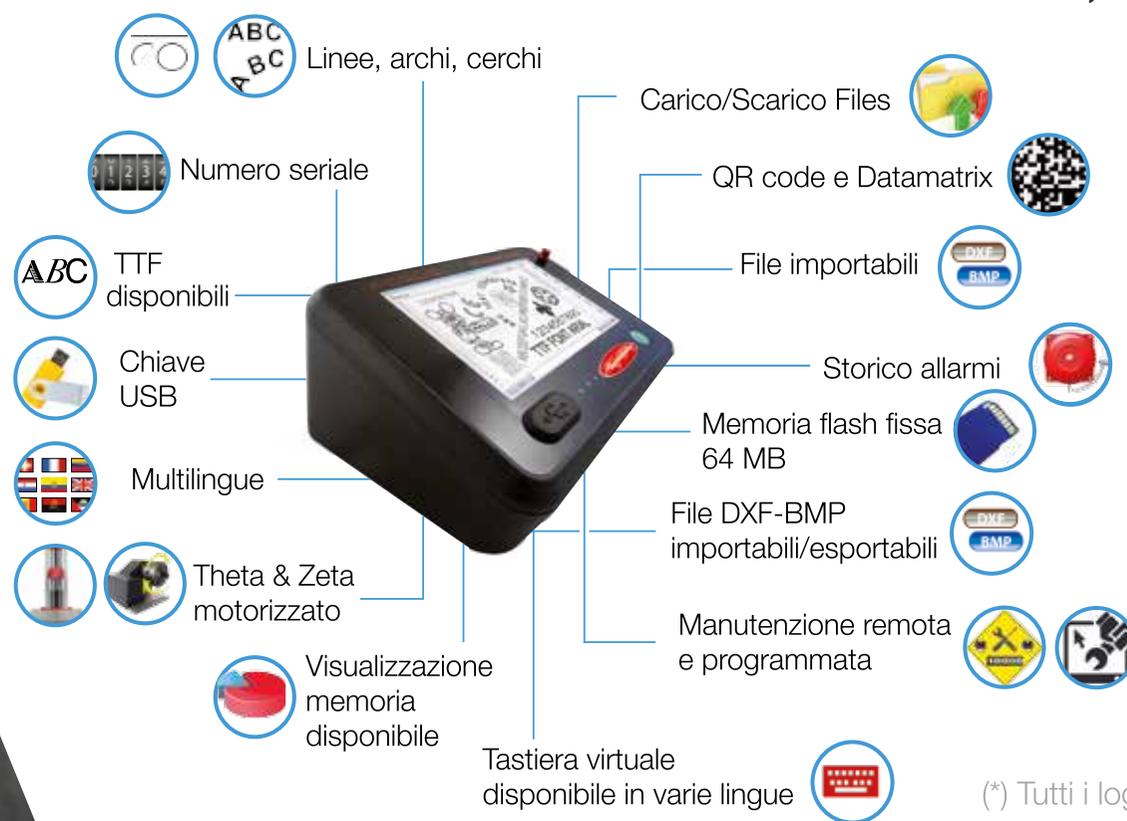
### Punta a graffio

Marcatura a contatto, profonda e silenziosa.



# AC500 CONTROLLER PER MICROPUNTI E STRISCIO

**NUOVO, UNIVERSALE E FULL OPTIONAL**



Il controller AC500 può funzionare in supporto a un PC o da solo, grazie alla nostra tecnologia MarkAlone TM.

Il touch screen da 7" rende le numerose funzioni del software di marcatura più semplici da attivare e usare. Per la prima volta, la marcatura ha raggiunto il massimo in termini di potenzialità e semplicità intuitiva.

## Comunicazioni esterne opzionali

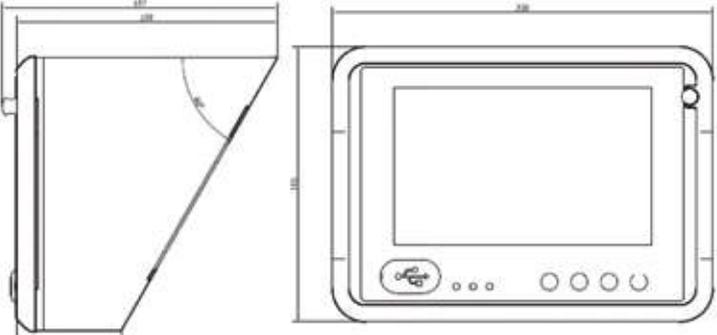
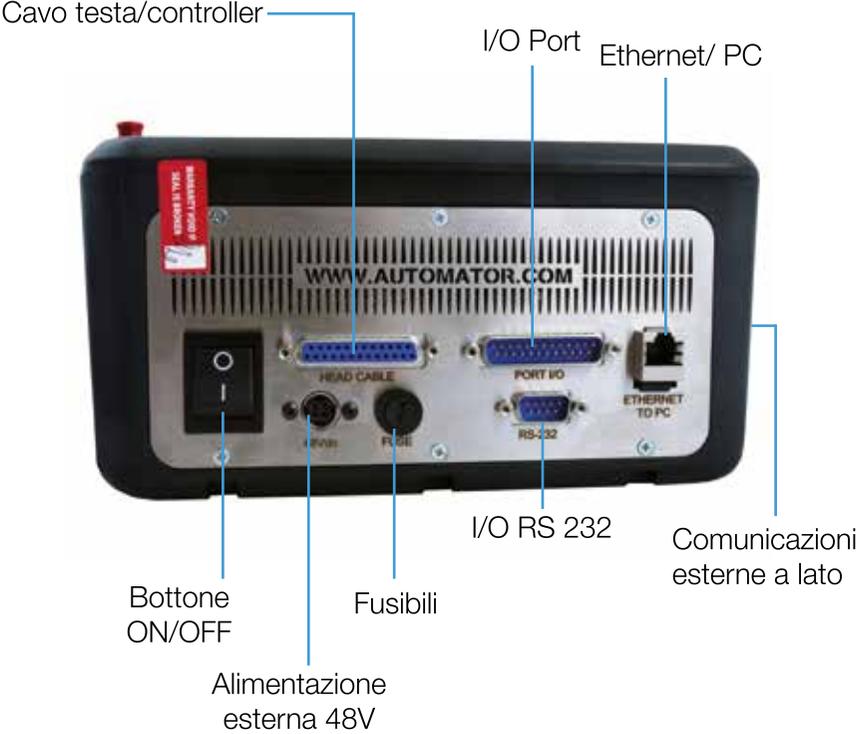


(\*) Tutti i loghi sono di proprietà delle aziende stesse



### NUOVA PIASTRA DI CONNESSIONI

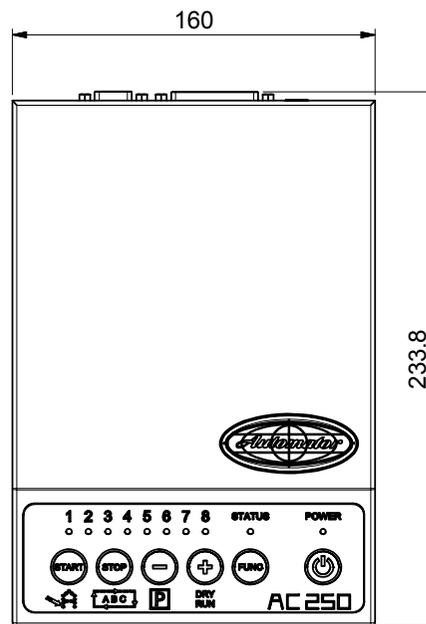
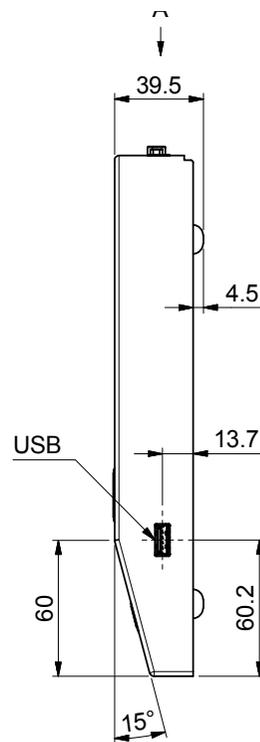
Certificazioni standard per il mercato USA  
(International Technology Equipment Safety part  
1: General Requirements, 60950-1) e Canada  
(International Technology Equipment Safety part 1:  
General Requirements, Amendment 1: 2011, Amd. 2:  
2014, CSA C22.2#60950-1)



# AC250 CONTROLLER PER MICROPUNTI

UNIVERSALE ED ECONOMICO





Certificazioni standard per il mercato USA  
 (International Technology Equipment Safety part  
 1: General Requirements, 60950-1) e Canada  
 (International Technology Equipment Safety part 1:  
 General Requirements, Amendment 1: 2011, Amd. 2:  
 2014, CSA C22.2#60950-1)



Il controller AC250 può funzionare in  
 supporto ad un PC o da solo grazie  
 alla nostra tecnologia MarkAlone™  
 Può gestire fino a 8 programmi



Area di marcatura 25x60 mm



# ADP2560

Portatile



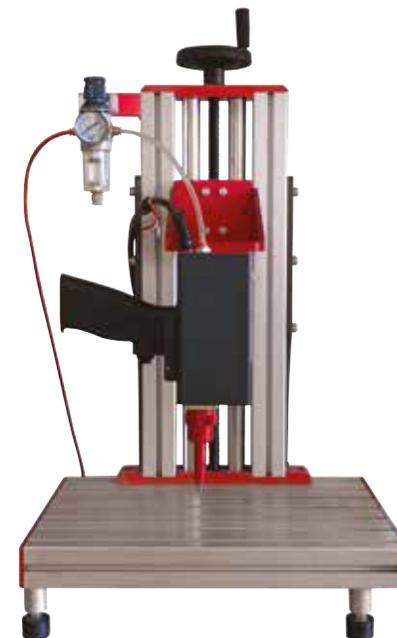
**Dimensioni integrazione**  
126 x 174.5 x 80 mm

Integrazione



**Peso integrazione**  
3 kg

Base e colonna





Area di marcatura 25x120 mm



# ADP25120

Portatile



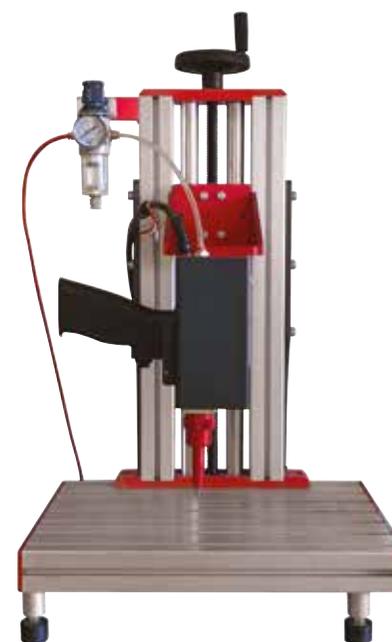
**Dimensioni integrazione**  
199 x 174.5 x 80 mm

Integrazione



**Peso integrazione**  
4 kg

Base e colonna





Area di marcatura 50x90 mm



# ADP5090

Portatile



Integrazione



Base e colonna



**Dimensioni integrazione**  
180 x 150 x 121 mm

**Peso integrazione**  
5 kg



Area di marcatura 120x160 mm



# ADP120160

Portatile

Integrazione

Base e colonna



**Dimensioni integrazione**  
220 x 260 x 125 mm



**Peso integrazione**  
8.5 kg





Area di marcatura 120x160 mm



# ADP120160DEEP PER MARCATURE PROFONDE

## Integrazione



**Dimensioni integrazione**  
220 x 260 x 170 mm

## Base e colonna



GUARDA IL VIDEO!



**Peso integrazione**  
9.9 kg



Area di marcatura 300x400 mm



# ADP300400 PER MARCATURE SU GRANDI SUPERFICI

## Integrazione



**Dimensioni integrazione**  
514 x 424 x 148 mm

## Base e colonna



**Peso integrazione**  
21 kg



Area di marcatura 60x90 mm



# ASM6090 MARCATURA A STRISCIO

Integrazione



**Dimensioni integrazione**  
170 x 200 x 194 mm

Base e colonna



GUARDA IL VIDEO!



**Peso integrazione**  
6 kg



Area di marcatura 40x150 mm



# ASM40150 MARCATURA A STRISCIO

Integrazione



**Dimensioni integrazione**  
360 x 200 x 270 mm

Base e colonna



**Peso integrazione**  
19 kg

# MOVIMENTAZIONE PUNTA

## Pneumatica a punto controllato

Andata ad aria / Ritorno a molla



3 - 6 mm dot



12 mm dot



18 mm dot



3 - 6 mm XL dot



4 mm vibro



3 mm vibro

## Elettrica

Tramite solenoide



3 mm electric

## Punta a striscio

Marcatura a contatto, profonda e silenziosa



16 mm  
per ASM40150



6 mm  
per ASM6090



Software per tutti i modelli

# SOFTWARE AC500/PC AC250



**Software** con interfaccia intuitiva e flessibile, permette una libertà grafica di assoluto pregio. Questo software raccoglie tutte le esigenze di oltre 20 anni di esperienza nel settore della marcatura a punti. Grazie al display grafico touch screen si naviga con facilità e con altrettanta facilità si creano i messaggi da marcare e si impostano i relativi parametri, visualizzando anche il tempo dell'operazione. L'anteprima permette di raffigurare esattamente quello che verrà marcato e ogni variazione del messaggio potrà essere istantaneamente visualizzata. Il software permette la creazione di messaggi con la data in vari formati, testi fissi o variabili, codici, numeri seriali, Datamatrix e loghi. Possibile anche la creazione dei programmi su PC, che possono essere facilmente trasferiti al Controller AC500 con chiavetta USB o tramite la connessione USB.

# OPTIONAL



**Asse X/Y**  
Corsa 300x300mm,  
motore passo,  
max peso sostenuto 40 kg



**Prolunga**  
per cartuccia  
da 40 mm



**Cuffia per teste ADP**  
Per proteggere la testa  
dalle infiltrazioni



**Kit portatile**  
Impugnatura a  
una mano



**Asse di rotazione per la marcatura su  
circonferenza**  
Diametri sino a 95 mm, motore passo a  
passo, max peso sostenuto 7,5 kg



**Command box**  
con pulsanti di Start/Stop  
e cavo



**Pedale di start marcatura**  
con cavo di comunicazione e  
adattatore



Optional per tutti i modelli



### Porta placche

Sistema di fissaggio piastre da banco con doppio ancoraggio a molla per la marcatura a micropunti



### Kit prolunga radiale

da 85mm e 134mm



### Kit portatile

Impugnatura a due mani

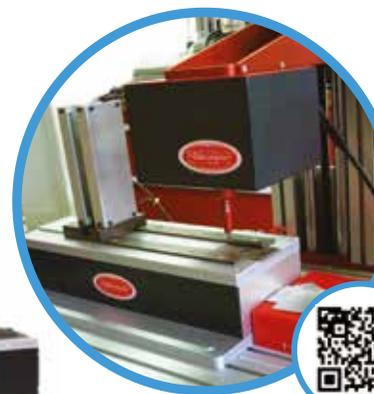


### Asse Zeta, manuale o motorizzato

Disponibile in altezze standard, da 500 mm a 1200mm

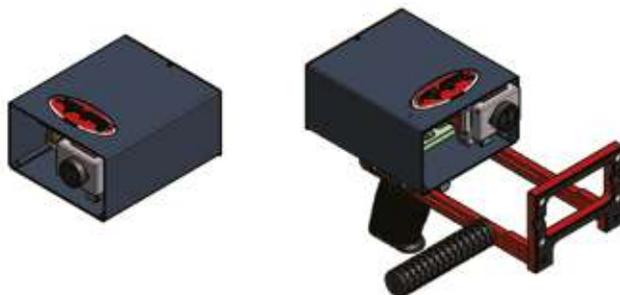
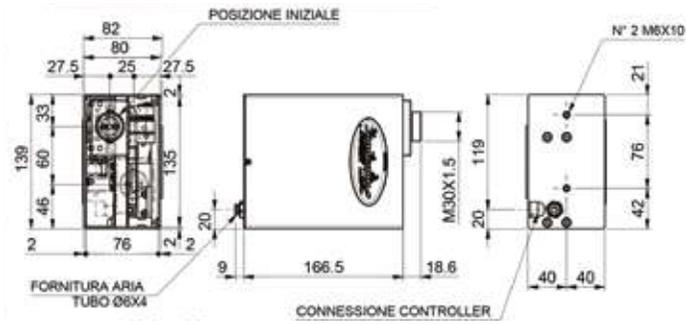
### Caricatore di targhette

Caricatore automatico a doppia guida lineare per targhette da banco, con sistema elettropneumatico di spingimento delle placchette e registrazione facilitata dell'altezza della testa di marcatura

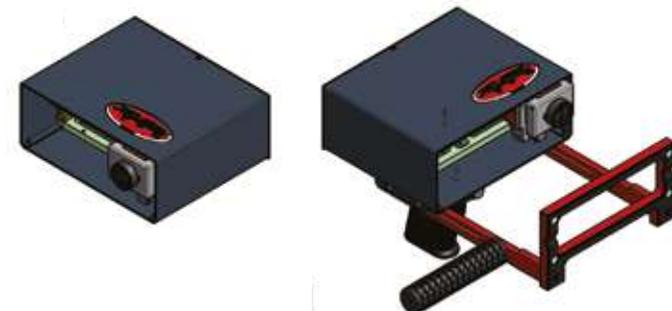
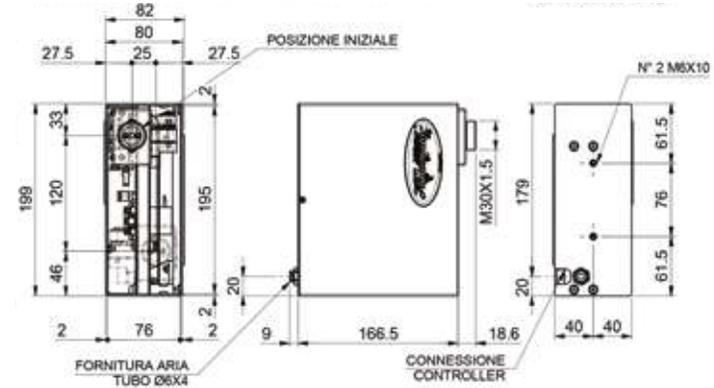


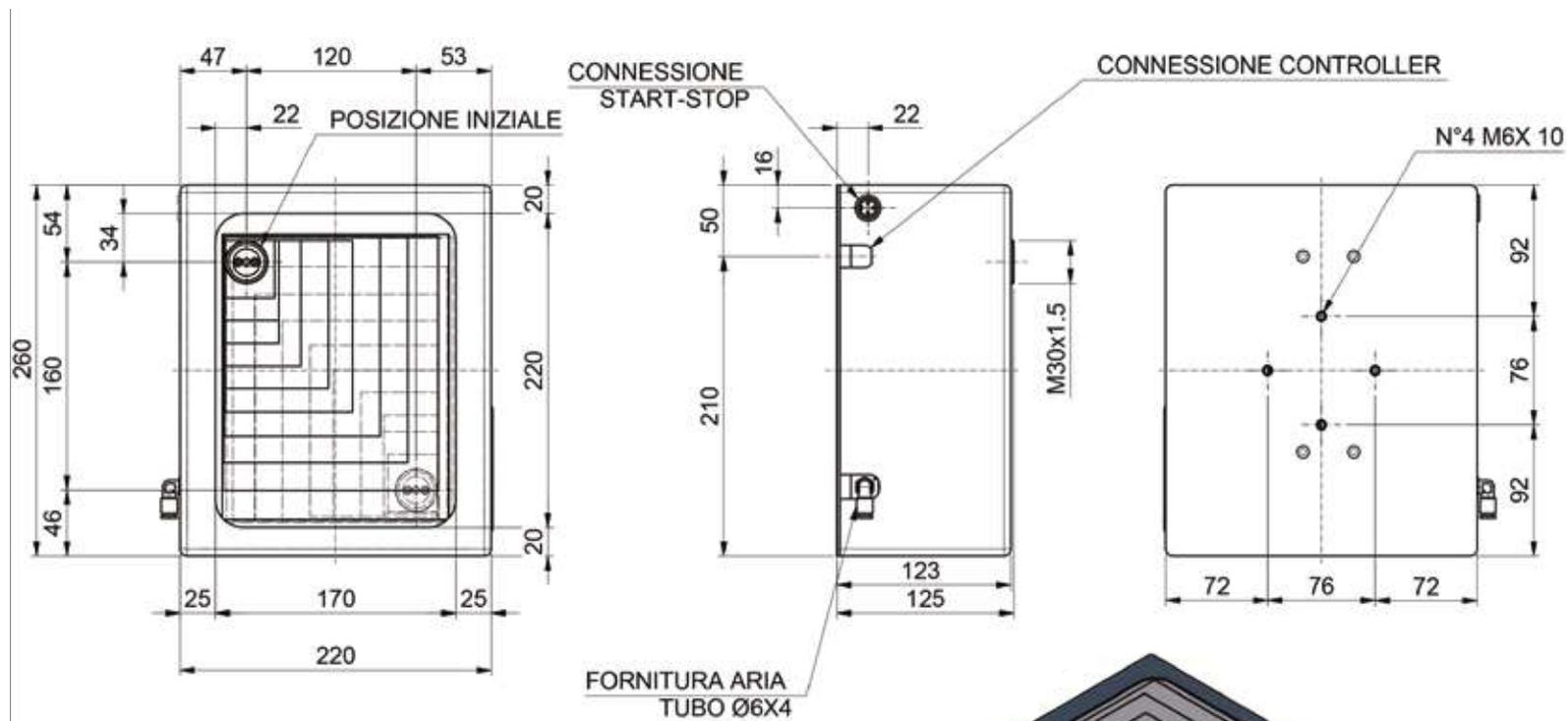
Guarda il video

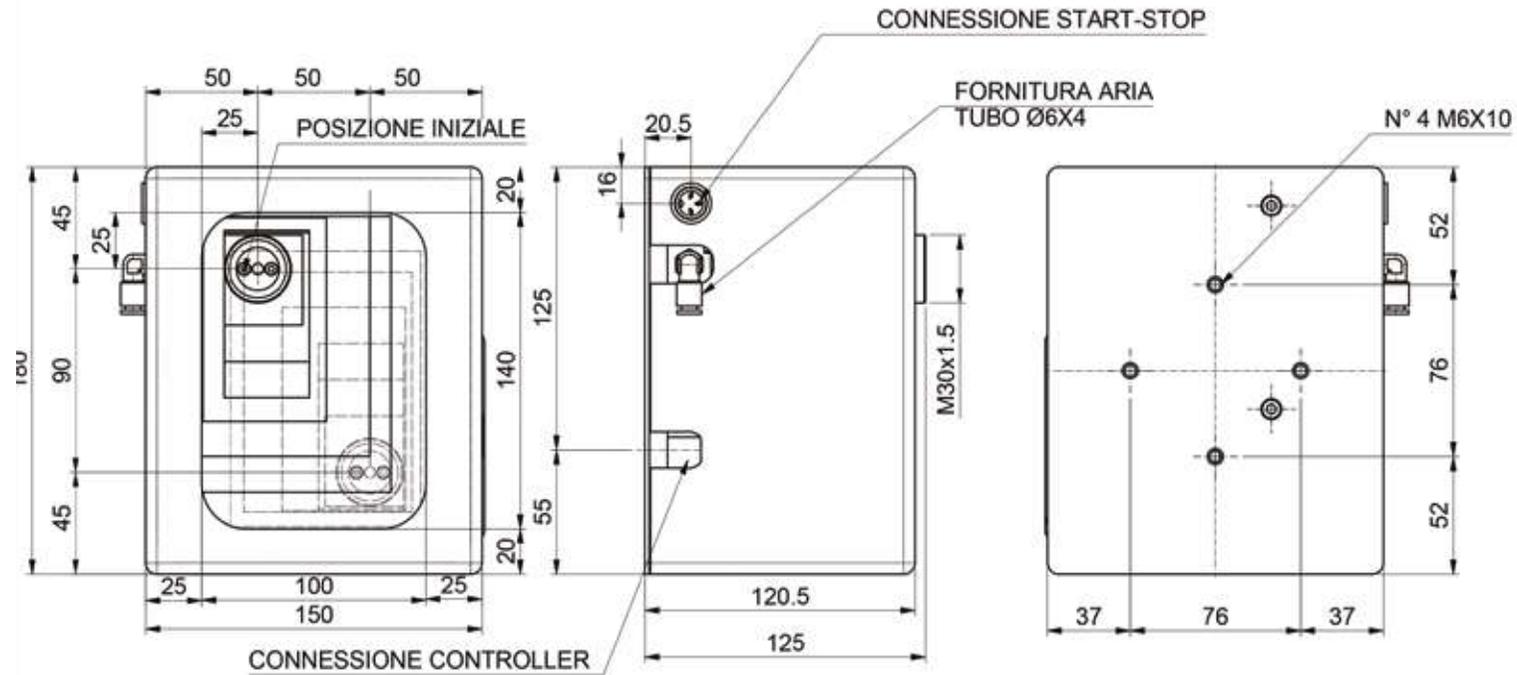
ADP2560



ADP25120



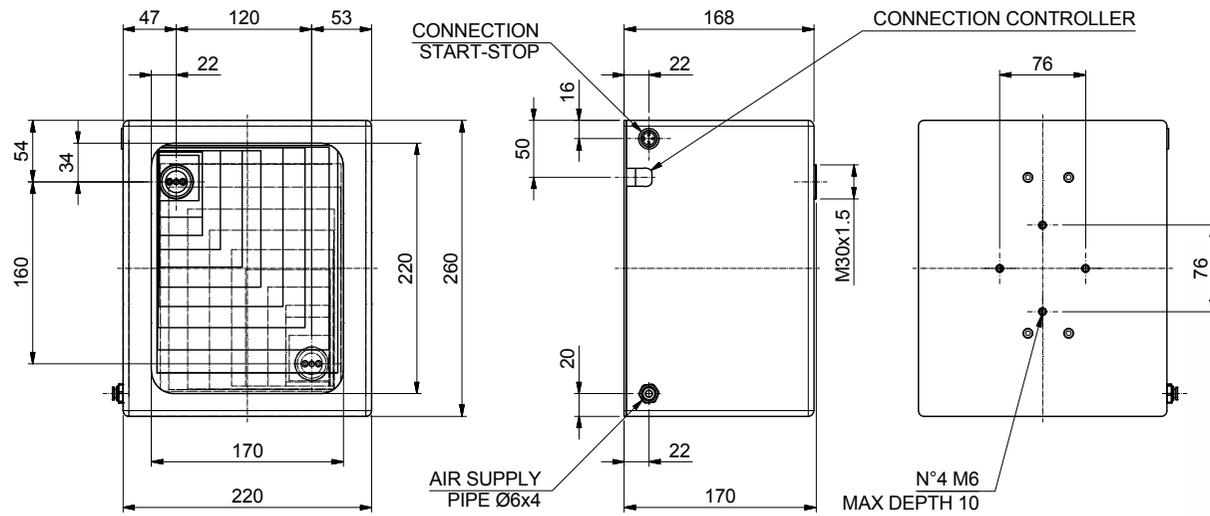






ADP120160DEEP

Disegni



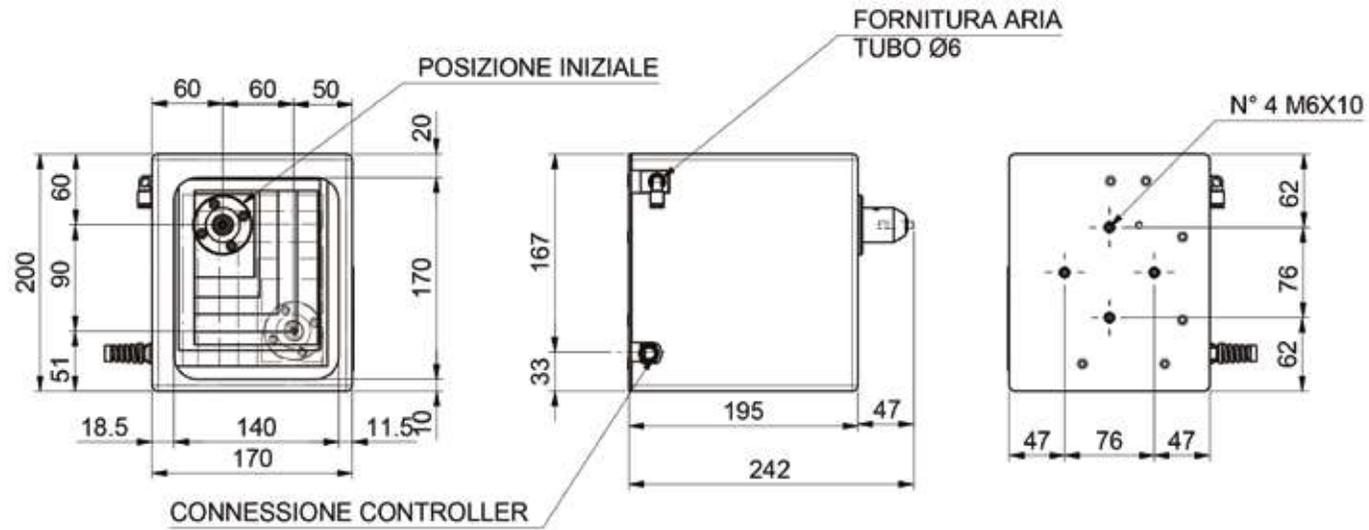
SCALE (1:5)





ASM6090

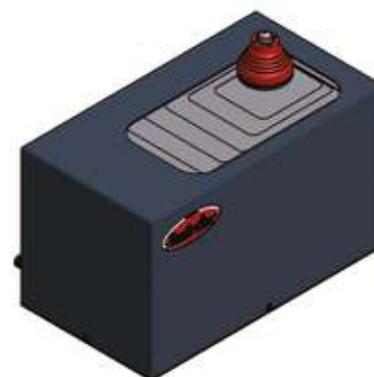
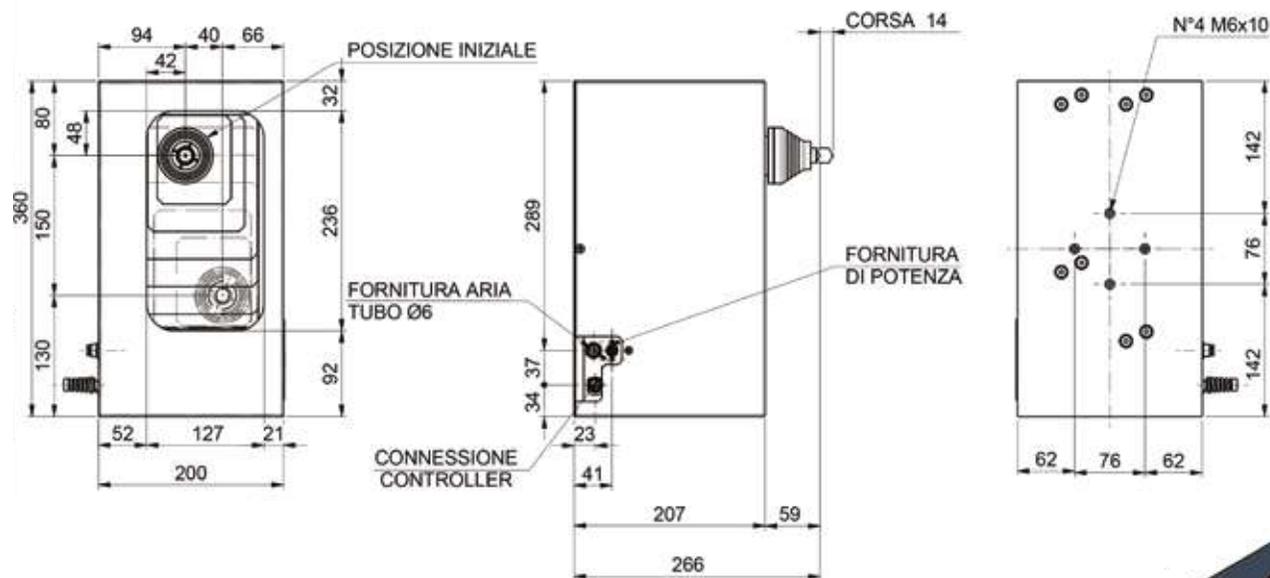
Disegni





ASM40150

Disegni

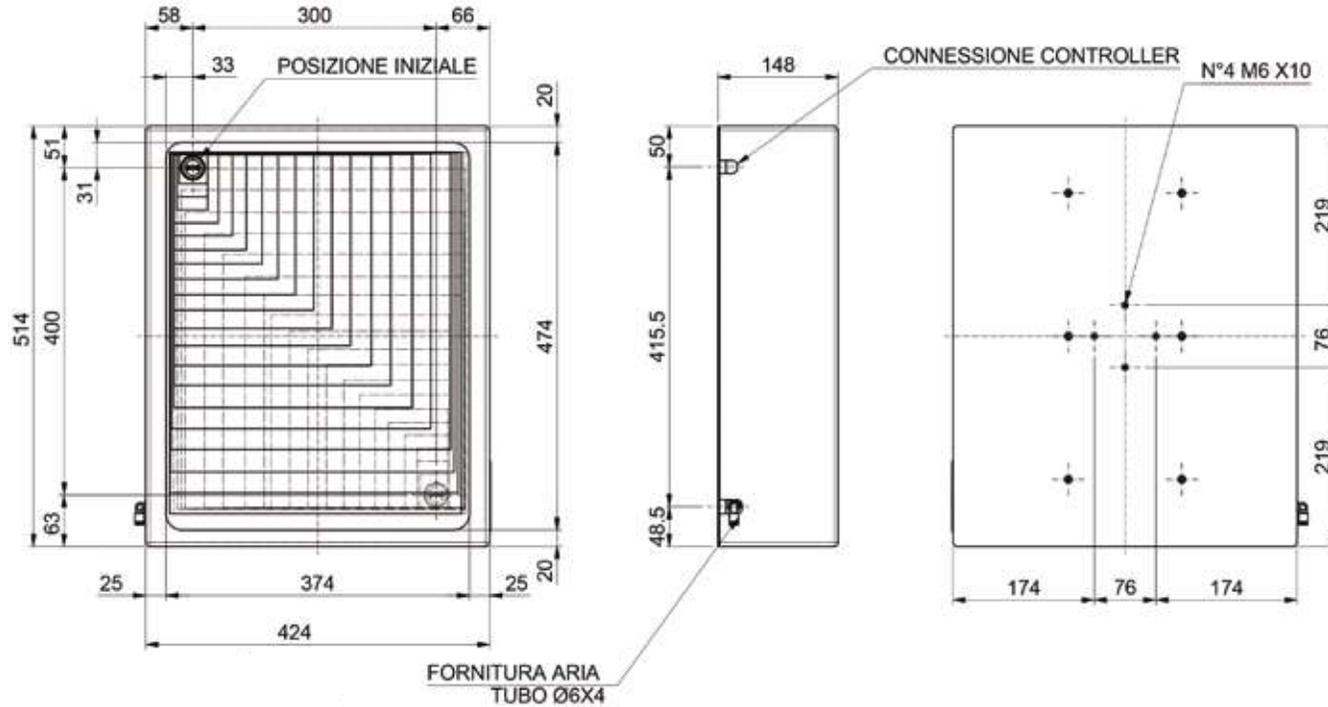




Your Global Marking Partner since 1940.

ADP300400

Disegni

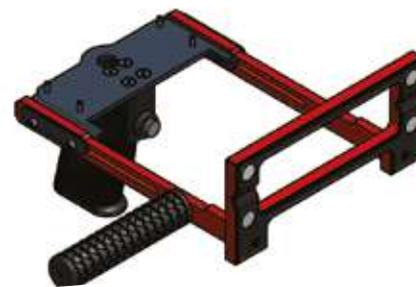
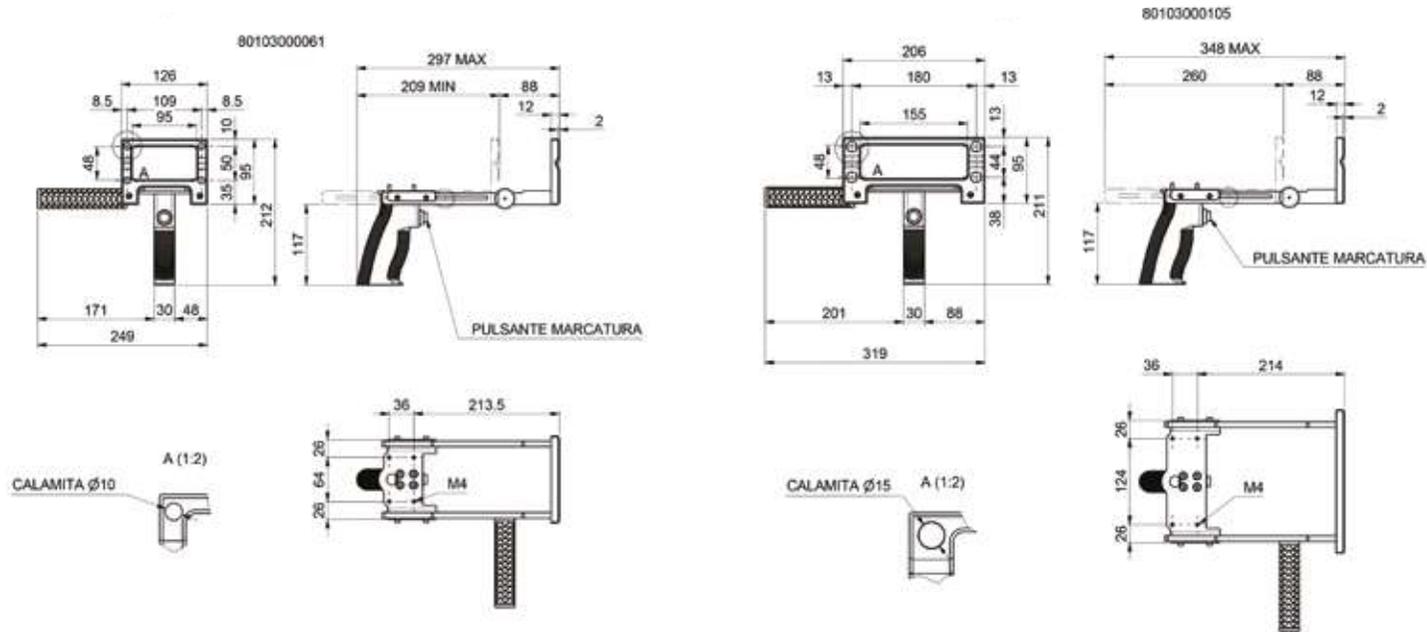




ADP2560 - ADP25120

Disegni

### IMPUGNATURA



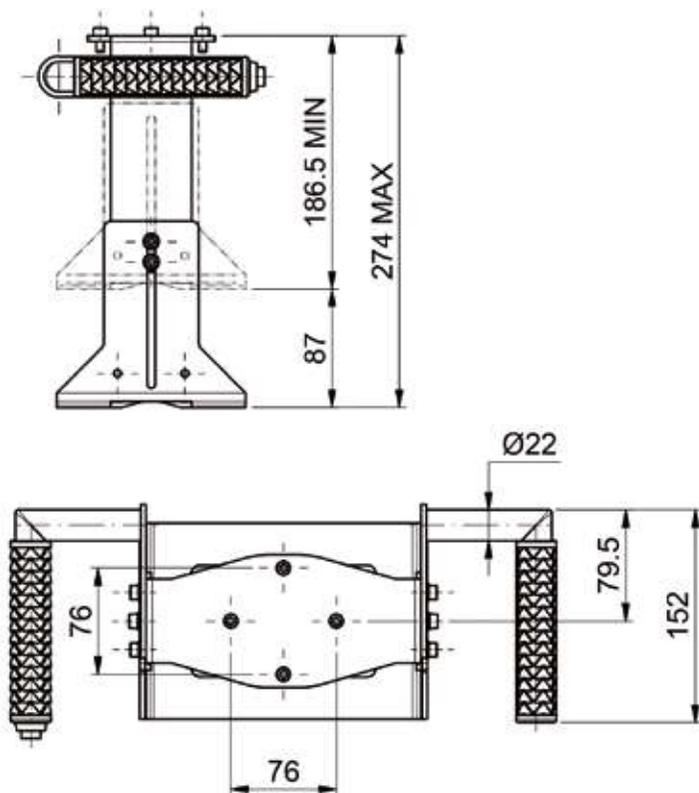


ADP5090 e ADP120160

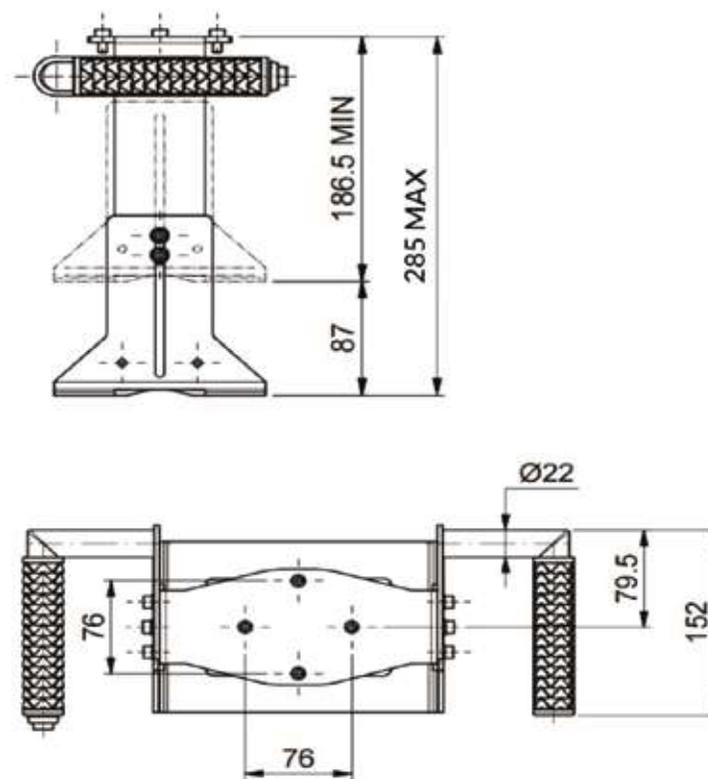
Disegni

### IMPUGNATURA A DUE MANI

ADP5090



ADP120160

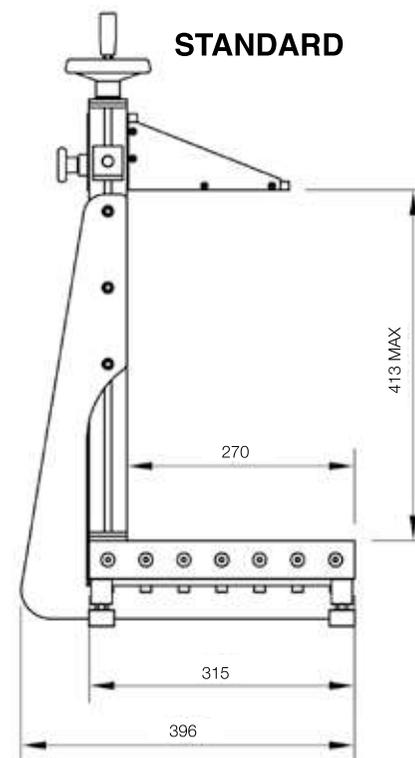
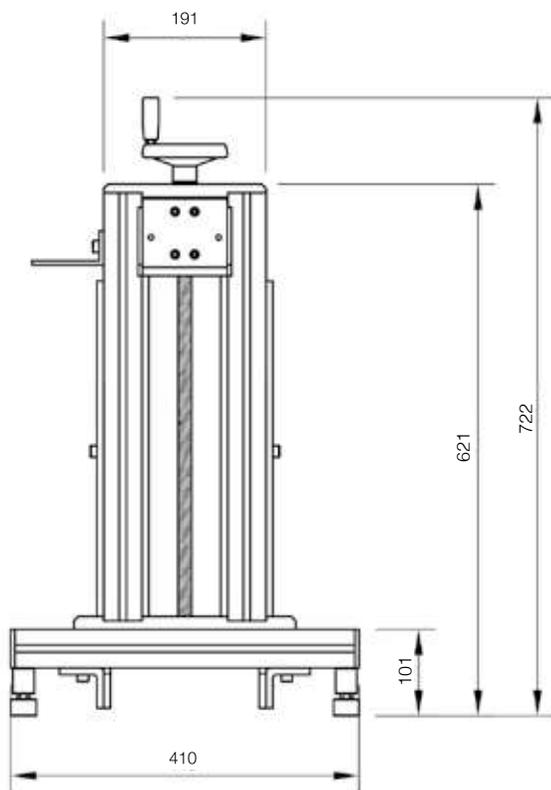




ADP2560 - ADP25120 - ADP5090 - ADP120160

Disegni

**BASE COLONNA STANDARD – Disponibili altezze 800 e 1000 mm (Opzionali)**

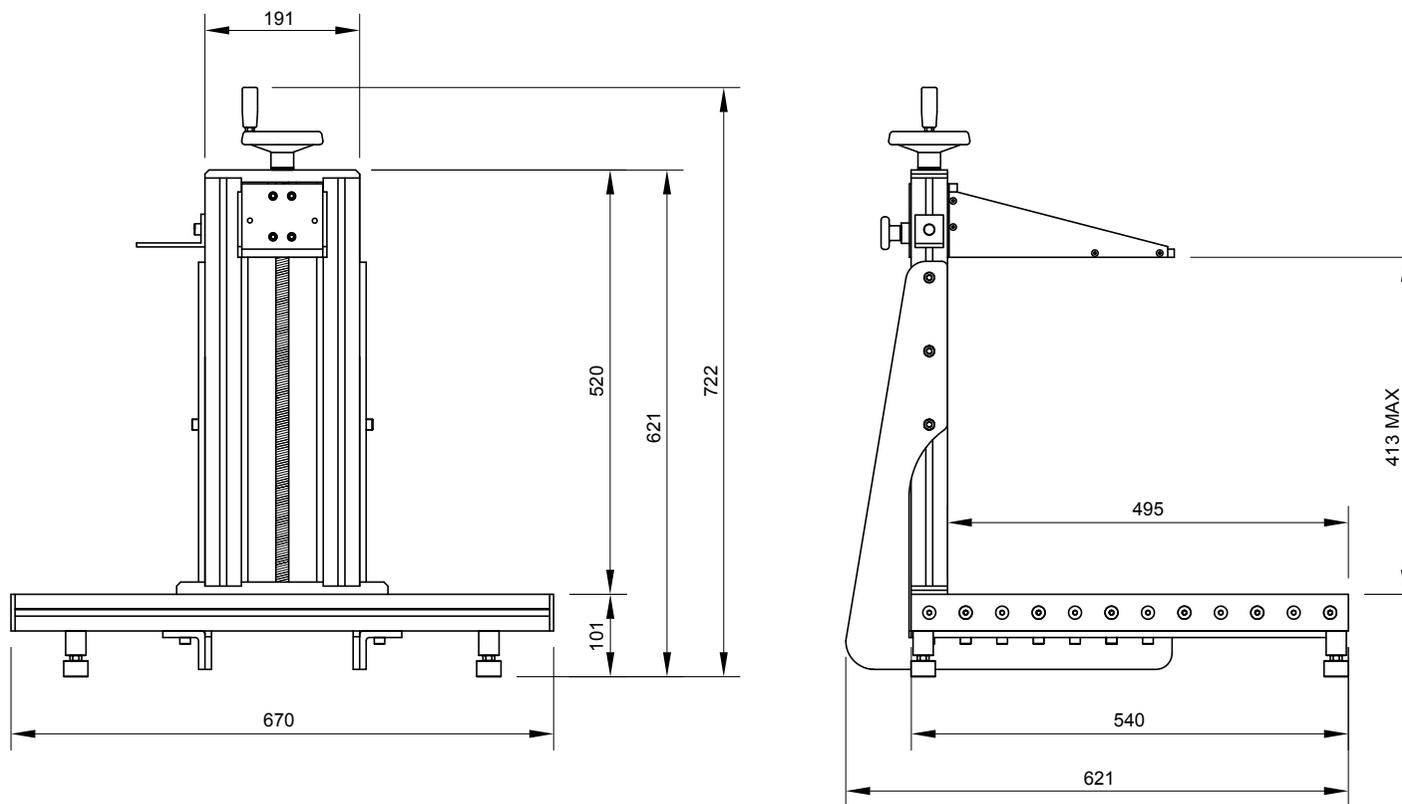




ADP300400

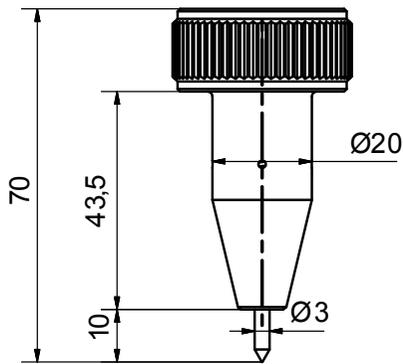
Disegni

**BASE COLONNA STANDARD – Disponibili altezze 800 e 1000 mm (Opzionali)**

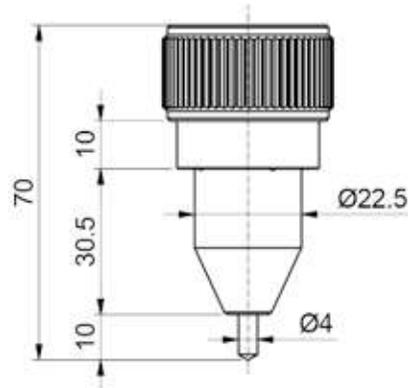




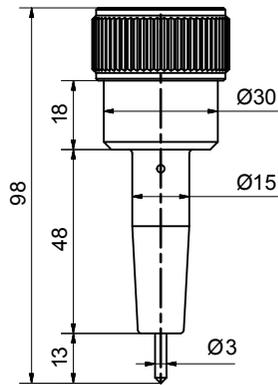
**PUNTE**



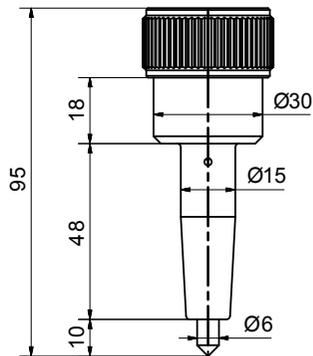
**3 mm vibro**



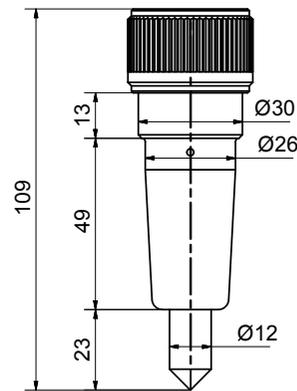
**4 mm vibro**



**3 mm dot**



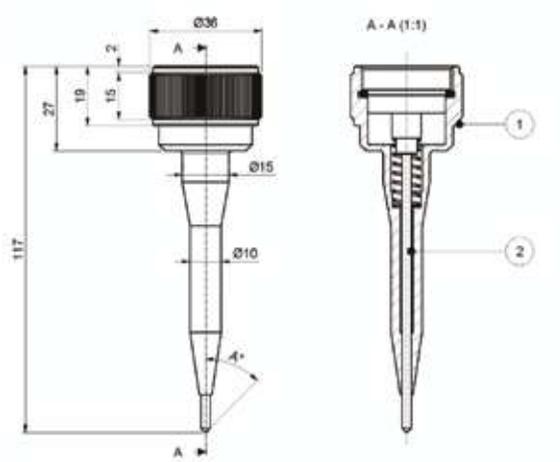
**6 mm dot**



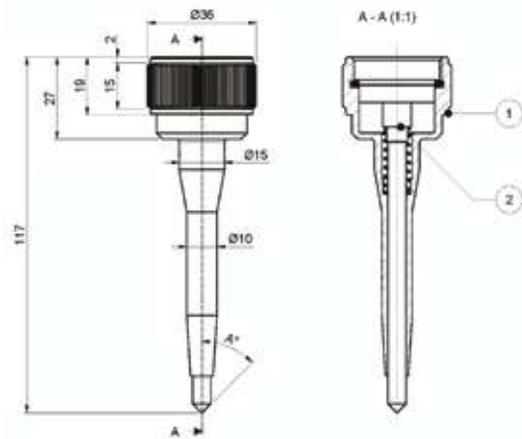
**12 mm dot**



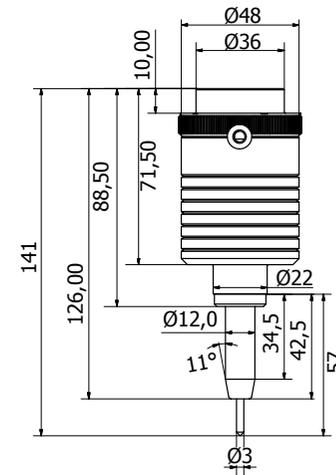
**18 mm dot**



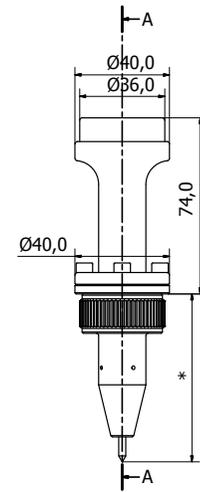
**3mm XL dot**



**6 mm XL dot**



**3 mm electro**



**Prolunga  
cartucce Vibro**

## CONFRONTO MACCHINE MICROPUNTI

CARATTERISTICHE	ADP 2560	ADP25120	ADP5090	ADP120160	120160 DEEP	ADP300400	ASM6090	STRISCIO 40150
AREA DI MARCATURA	25X60 MM	25X120 MM	50X90 MM	120X160 MM	120X160 MM	300X4000 MM	60x90 MM	40X150 MM
CONTROLLER	AC500 - AC250	AC500 - AC250	AC500	AC500				
PORTATILE	SI	SI	SI	SI	CONSULTARE CASA MADRE	NO	CONSULTARE CASA MADRE	CONSULTARE CASA MADRE
BANCO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
INTEGRAZIONE	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
PUNTA DOT								
3 MM	X	X	X	X		X		
3XL MM	X	X	X	X		X		
6 MM	X	X	X	X		X		
6XL MM	X	X	X	X		X		
12 MM	X	X	X	X	X	X		
18 MM	X	X	X	X	X	X		
PUNTA VIBRATA								
3 MM	X	X	X	X		X		
4 MM	X	X	X	X		X		
PUNTA ELETTRICA								
3 MM	X	X	X	X		X		
PUNTA A GRAFFIO								
16 MM								X
4 MM							X	
RUMOROSITÀ	MODERATA	MODERATA	MODERATA	MODERATA	MODERATA	MODERATA	MOLTO BASSA	MOLTO BASSA
INTERFACCIA COMPUTER HOST	SI (RS232-ETH)	SI (RS232-ETH)	SI (RS232-ETH)	SI (RS232-ETH)				
COMPUTER RICHIESTO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
VELOCITÀ	SOPRA I 5 CAR/SEC	SOPRA I 5 CAR/SEC	SOPRA I 3 CAR/SEC	SOPRA I 3 CAR/SEC				

CARATTERISTICHE	ADP 2560	ADP25120	ADP5090	ADP120160	120160 DEEP	ADP300400	ASM6090	STRISCIO 40150
ALTEZZA MAX CARATTERI	25 MM	25 MM	50 MM	120 MM	120 MM	300 MM	60 MM	100 MM
ASSE Z PROGRAMMABILE	SI	SI	SI	SI	CONSULTARE CASA MADRE	CONSULTARE CASA MADRE	NO	NO
NUMERO DI PUNTE	1	1	1	1	1	1	1	1
LINEE MULTIPLE	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
TESTO AD ARCO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
CARATTERI IN CONTINUO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
LOGHI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
QR CODE, CODICI A BARRE E DATAMATRIX	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
SERIALIZZAZIONI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
DATE CODES	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
SUPERFICI IRREGOLARI	SOPRA I 10 MM	SOPRA I 10 MM	SOPRA I 10 MM	SOPRA I 10 MM	SOPRA I 7 MM	SOPRA I 10 MM	SOPRA I 7 MM	SOPRA I 7 MM
CIRCONFERENZE	CONSULTARE CASA MADRE	CONSULTARE CASA MADRE	SI	SI	SI	SI	NO	NO
N° FONT STANDARD	3	3	3	3	3	3	3	3
FONT DEFINITO DAL CLIENTE	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
RISOLUZIONE	SOPRA I 700 PX/CM	SOPRA I 700 PX/CM	SOPRA I 700 PX/CM	SOPRA I 700 PX/CM	SOPRA I 700 PX/CM	SOPRA I 700 PX/CM	CONTINUA	CONTINUA
POTENZA	100-240 VAC 50-60 HZ	100-240 VAC 50-60 HZ	100-240 VAC 50-60 HZ	100-240 VAC 50-60 HZ	100-240 VAC 50-60 HZ	100-240 VAC 50-60 HZ	100-240 VAC 50-60 HZ	100-240 VAC 50-60 HZ
AIR SUPPLY	1-7 BARS	1-7 BARS	1-7 BARS	1-7 BARS	1-10 BARS	1-7 BARS	1-7 BARS	1-7 BARS



Automator è certificata CISQ, Certificazione Italiana dei Sistemi Qualità Aziendali



Automator appartiene all'Unione Costruttori Italiani Macchine Utensili ed è autorizzata all'uso del marchio UCIMU



Automator fa parte di AIDAM, Associazione Italiana Automazione e Meccatronica ed è autorizzata all'uso del logo AIDAM



Il gruppo Automator crede nella filosofia "verde" del riciclo materiale



Il gruppo Automator crede nel consumo energetico razionale come input nella progettazione dei suoi sistemi di marcatura



Il gruppo Automator crede che tutti i propri macchinari debbano essere progettati e prodotti secondo i criteri della filosofia "verde", in un'azienda rispettosa dell'ambiente e del suo impatto ambientale



Automator è certificata ISO 9001 IQ Net



Automator è certificata Servizio di Gestione ISO 9001/2008 ICIM (2768/4)

# LA PIÙ GRANDE FAMIGLIA AL MONDO NELLA MARCATURA INDUSTRIALE

-   
**Automator International Srl** - Corsico, Italia  
(+39) 02 48 601 445  
marketing@automator.com - automator.com/it
-   
**Automator Ibermark SI** - La Garriga, Spain  
(+34) 938 717 095  
ventas@automator.com - automator.com/es
-   
翺慕 **Automator Trading (Shanghai) co. Ltd** - Shangai, P.R. China  
(+86) 158 0174 3707  
info.cn@automator.com - automator.com/cn
-   
**Automator India** - Faridabad, India  
(+91) 129 414 2297  
info.in@automator.com - automator.com/in
-   
**OOO Automator** - Moscow, Russian Federation  
(+7) 495 921 03 09  
mail.ru@automator.com - automator.com/ru
-   
**Automator Turkey** - Istanbul, Turkey  
info.tr@automator.com - automator.com/tr
-   
**Automator Thailand** - 117/51-52 Moo 18, Klongnueng, Klonglung Pathumthani 12120 Thailand  
Jantima Channara -Kae- (+662) 529 5641-2
-   
**Industrial Cody** - Santa María Insurgentes, México  
(+52) 57820520  
info.mx@automator.com - automator.com/es
-   
**Novograv** - Weilerbach, Germany  
(+49) 06374 4027  
info.de@automator.com - automator.com/de
-   
**Stadlers Corp FZC** - Al Qusais, Dubai, UAE 1F, No.7, Alley 23, Lane 85, Sec. 3, Muzha Rd., Wenshan District, 116, +971 (4) 238 2844  
fax +9714 2382855 info@stadlerscorp.com www.stadlerscorp.com
-   
**Traceability Solutions**, Automator Div.  
Johannesburg, South Africa - (+27) 78 27 382  
info.za@automator.com - automator.com/za
-   
**Automator America** - Ashville, Ohio, Usa  
+1 (740) 983 0157  
info.us@automator.com - automator.com/am
-   
**Automator Asia Pacific** - Nunawading Vic., Australia  
(+61) 03 9894 8916  
salesap@automator.com - automator.com/aus
-   
**Automator CEE s.r.o.** - Prague, Czech Republic  
(+42) 0296 371 216  
info.cz@automator.com - automator.com/cz
-   
**Automator Poland** - Swidnica, Poland  
(+48) 695 663 457  
info.pl@automator.com - automator.com/pl
-   
**Automator d.o.o.** - Lesce, Slovenia  
(+386) 5 90 33 782  
info.si@automator.com - automator.com/si
-   
**Automator Andina S.A.S** - Medellin-Antioquia, Colombia  
+57 (4) 2359012  
info.andina@automator.com - automator.com/an
-   
**OOO Automator** - Poltava, Ukraine  
(+38) 0532 59 80 68  
info.ua@automator.com - automator.com/ua
-   
**Mach Ftd** - Bucharest, Romania  
(+40) 214 609 840  
mach@mach.ro - mach.ro
-   
**Oy Suomen EDM Ab** - Porvoo, Finland  
(+358) 19 5211 400  
info.sf@automator.com - automator.com/sf
-   
**Toyo Corporation** - Aichi Ken, Japan  
(+81) 566 232 030  
ity1002@toyo-tos.com - toyo-tos.co.jp
-   
**Automator Brandone** - Watford, Great Britain  
(+44) 208 863 7141  
info.uk@automator.com - automator.com/uk
-   
**Automator OOD** - Pazardzhik, Bulgaria  
(+359) 893 558 655  
info.bg@automator.com - automator.com/bg
-   
**Torvala Maskinkomponenter** - Handen C Sweden  
Tel. (+46) 08 52294600  
info@torvallamaskin.se
-   
**Automator s.r.o.** - Stara Tura, Slovakia  
(+421) 915 708 066  
info.sk@automator.com - automator.com/sk
-   
**Automator Suisse** - Stabio, Switzerland  
(+41) 091 647 15 90  
info.ch@automator.com - automator.com/ch
-   
**Automator Korea**  
Gyeonggi-do, South Korea  
info.kr@automator.com - automator.com
-   
**Arnold Trading Co. Ltd.** - Industrial Area Holon 58810, Israel  
(+972) 355 813 13  
info@arnold.co.il - arnold.co/il
-   
**MF Flues Ind. Com. Ltda** - Sao Paulo, Brazil  
(+55)-11 55 147 400  
flues@flues.com.br - flues.com/br
-   
**Smartec Gaging Instruments Co. Ltd** - Wenshan District, taipei 116 Taiwan  
Tel: (+886) 2 2234 4396  
Info.th@automator.com
-   
**Traçamatrix** - Graveson, France  
(+33) 490 950 897  
info@tracamatrix.com - tracamatrix.com



[www.automator.com](http://www.automator.com)